













# DIN TOATA LUMEA

## Convorbiri economice româno-iugoslave

La Consiliul de Miniștri au început vineri după-amiază convorbirile între tovarășul Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării și Borisav Iovici, membru al Consiliului Executiv Federal, director general al Direcției Federale pentru Planificare Economică a RSP

Iugoslavia, care face o vizită în țara noastră. În cursul convorbirilor s-au abordat probleme ale colaborării și cooperării economice dintre Republica Socialistă România și Republica Socialistă Federativă Iugoslavă. Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, tovarășească.

## În legătură cu evenimentele din Orientul Apropiat

Scrisoarea lui H. Kissinger adresată lui K. Waldheim și Guvernele Egiptului și Israelului sunt dispuse să accepte un acord care aplică rezoluțiile Consiliului de Securitate

WASHINGTON 9 (Agerpres). — Casa Albă a dat publicității vineri seara textul scrisorii trimise de secretarul de stat al SUA, H. Kissinger, secretarului general al ONU, Kurt Waldheim, prin care informează că guvernele Egiptului și Israelului sunt dispuse să accepte un acord care aplică art. 1 al Rezoluției 338 a Consiliului de Securitate al ONU și art. 1 și Rezoluției 339 a Consiliului de Securitate al ONU.

stabilirea caracterului nemilitar al încălzărilor pe malul Canalului; — Immediat după stabilirea punctelor de control ale ONU pe șoseaua Cairo-Suez, va avea loc un schimb al tuturor prizonierilor, inclusiv al răniților.

Acordul cuprinde următoarele șase puncte: — Egiptul și Israelul sunt de acord să respecte cu scrupulozitate înțelegerea făcută de Consiliul de Securitate al ONU;

Cele două părți au căzut de acord să se întâlnească sub auspiciile comandantului ONU pe șoseaua Suez-Cairo, pentru a semna acest acord și pentru a lua măsuri în vederea aplicării lui.

— Ambele părți sînt de acord să înceapă imediat discuțiile între ele în vederea reglementării problemelor rezolvite în pozițiile din 22 octombrie, în cadrul acordului cu privire la dezasajarea și separarea forțelor, sub auspiciile ONU;

Scrisoarea solicită secretarul general al ONU să ia măsurile adecvate pentru a asigura înlăturarea unei întâlniri sîmbătă 10 noiembrie 1973 sau la oricare altă dată convenabilă tuturor părților.

— Orașul Suez va primi zilnic provizii de alimente, apă și medicamente. Toți civili răniți din orașul Suez vor fi evacuați;

CAIRO 9 (Agerpres). — Vineri seara, Ministrul Afacerilor Externe al Egiptului a dat publicității textul acordului pentru consolidarea încetării focului între Egipt și Israel, anunțând agențiile United Press International și Reuter.

— Nu trebuie să existe nici un obstacol în calea deplasării de furnituri nemilitare spre malul răsărit;

TEL AVIV 9 (Agerpres). — Guvernul israelian a ținut vineri noaptea o reuniune extraordinară. Un purtător de cuvânt al ministrului israelian a anunțat că, după această reuniune, va fi dat publicității un comunicat oficial referitor la acordul încheiat între Israel și Egipt, informându-l agențiile France Presse și Reuter.

— Punctele de control israeliene, situate pe șoseaua Cairo-Suez, vor fi înlocuite cu puncte de control ale ONU. La capătul din Suez al șoselei, ofițerii israelieni pot participa, împreună cu reprezentanții al ONU, la

reunirea israeliană a ținut vineri noaptea o reuniune extraordinară. Un purtător de cuvânt al ministrului israelian a anunțat că, după această reuniune, va fi dat publicității un comunicat oficial referitor la acordul încheiat între Israel și Egipt, informându-l agențiile France Presse și Reuter.

## Tovarășul Ion Iiescu primit de secretarul general al P.C. Peruan

LIMA 9 (Agerpres). — Tovarășul Ion Iiescu, membru supleant al Comitetului Executiv al CC al PCR, care a participat la lucrările celui de-al VI-lea Congres al Partidului Comunist Peruan, a fost primit de tovarășul Jorge del Prado, secretar general al Partidului Comunist Peruan.

adjunct al PCP, Gustavo Espinoza Montesinos, Mario Ugarte și Pompeyo Mares, membri ai Comisiei Politice a CC al Partidului. A participat, de asemenea, ambasadorul Republicii Socialiste România în Peru, Mircea Nicolaeșcu.

La primire au participat tovarășii Raul Acosta Salas, secretar general

Intilnirea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

## O.N.U.

## Dezbateri în comitetele ale Adunării Generale

Intervenții ale reprezentanților români

NAȚIUNILE UNITE 9 — Corespondentul Agerpres, Constantin Alexandroscu, transmite: Rezultat al unui aprofundat examen al aspectelor de principiu, materiale, organizatorice și de altă natură ale ideii creării universității Națiunilor Unite, proiectul de Cartă supus atenției Comitetului pentru probleme economice al Adunării Generale sintetizează multitudinea de opinii, observații și propuneri avansate de numeroase state de-a lungul celor 4 ani, de când această problemă se află înscrisă pe agenda ONU.

le ridică societățile economice multinaționale, subliniind că scopul acestui studiu trebuie să fie definirea cadrului juridic național și internațional cel mai corespunzător posibil pentru desfășurarea activității societăților multinaționale, astfel încât să fie promovate principiile fundamentale ale suveranității permanente a statelor asupra resurselor lor naturale și al cooperării economice internaționale.

Prezentind poziția României față de proiectul de statut al universității, reprezentantul țării noastre, Ion Goțiu, sublinia necesitatea ca întregul activitate a acestui lăcaș de cultură să fie ghidată și să servească scopurilor și principiilor fundamentale ale Cartii Națiunilor Unite. Vorbitorul a apreciat pozitiv faptul că universitatea își propune ca obiectiv principal, în domeniul cercetării și formării de cadre, abordarea unor probleme interesantă în primul rând țărilor în curs de dezvoltare. Faptul că universitatea este concepută ca un sistem descentralizat de instituții universitare, în care un rol important revine centrelor de cercetări și formare din diverse state, este de natură să atragă o largă participare la activitățile de studiu și cercetare ale acestui lăcaș de învățămînt al multor instituții științifice din întreaga lume. În context, vorbitorul a reafirmat interesul României de a participa la activitatea Universității Națiunilor Unite, arătînd că guvernul român dorește să asocieze acestuia o unitate de cercetări, existentă în sistemul învățămîntului din țara noastră, care ar avea ca obiectiv cercetarea științifică fundamentală și aplicarea rezultatelor științei și tehnologiei în folosul dezvoltării.

NAȚIUNILE UNITE 9 (Agerpres). — Comitetul pentru problemele economice al Adunării Generale a ONU a adoptat, joi, prin consens, o rezoluție prezentată de un grup de state, între care și România, care recomandă încheierea, până la sfîrșitul anului viitor, a redactării proiectului final al unei Carte a drepturilor și obligațiilor economice ale statelor. Această rezoluție, care urmează să fie supusă aprobării Adunării Generale, recomandă grupului de pregătire a proiectului Cartii organizarea, anul viitor, a două sesiuni în vederea definițiilor textului final al documentului.

## Conferința pentru securitate și cooperare în Europa

GENEVA 9 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, în cursul zilei de vineri s-au întrunit, în plenum lor, comisia I, care se ocupă de problemele securității și comisia II-a, însărcinată cu examinarea problemelor cooperării culturale și a contactelor umane. Au fost examinate aspecte ale activității depuse până în prezent de subcomisiile respective, precum și metodele de îmbunătățire a activității acestora. Numeroase delegații au apreciat drept pozitive rezultatele obținute până în prezent și s-au pronunțat pentru intensificarea discuțiilor și clarificării pozițiilor, în vederea elaborării documentelor finale ale conferinței.

În subcomisia pentru aspectele militare a continuat examinarea măsurilor vizînd întărirea încrederii și creșterea stabilității pe continent, pe baza propunerilor concrete prezentate anetilor de delegațiile României, Iugoslaviei, Spaniei și Suediei. În organul special de lucru s-a încheiat etapa destinată examinării documentului elvețian privind instituirea unui sistem european de reglementare pasnică a diferendelor. În subcomisiile pentru schimburi comerciale și cooperarea industrială au continuat discuțiile asupra unor forme și măsuri menite să faciliteze și să intensifice raporturile economice între toate statele participante. În subcomisia pentru cooperarea în domeniul științei și tehnicii, discuțiile s-au referit la căile și mijloacele concrete care să faciliteze accesul țărilor în curs de dezvoltare la cercetările științifice și tehnice.

## Succese ale patrioților mozambicani

DAR ES SALAAM 9 (Agerpres). — În ultimele două luni, luptătorii Frontului de Eliberare din Mozambic au scos din luptă peste 120 de soldați din rândul trupelor coloniale portugheze — anunță un comunicat al acestei organizații, publicat la Dar es Salaam. Se menționează, de asemenea, că patrioții mozambicani, intensificîndu-și operațiunile în provincia

Tele, de la sud de Zambezi, au eliberat mai mult prizonieri, în cursul războiului efectuate împotriva unor tabere portugheze, și au distrus vehicule militare și inamicului. Comunicatul relevă că trupele portugheze au suferit pierderi grele în cursul unui atac al patrioților în postul Lussoma, din provincia Cabo Delgado, întreprins la 1 noiembrie.

Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al RD Vietnam a protestat energic împotriva acestui act și a cerut să se pună capăt imediat și definitiv zborurilor de recunoaștere ale avioanelor americane deasupra teritoriului RD Vietnam.

## Un avion american de recunoaștere a pătruns în spațiul aerian al R. D. Vietnam

HANOI 9 (Agerpres). — Agenția VNA informează că, joi, un avion american de recunoaștere de tip „SR-71” a pătruns în spațiul aerian al Republicii Democratice Vietnam, efectuînd zboruri deasupra unor localități, printr-o cale orășele Hanoi și Hai-fong.

Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al RD Vietnam a protestat energic împotriva acestui act și a cerut să se pună capăt imediat și definitiv zborurilor de recunoaștere ale avioanelor americane deasupra teritoriului RD Vietnam.

Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al RD Vietnam a protestat energic împotriva acestui act și a cerut să se pună capăt imediat și definitiv zborurilor de recunoaștere ale avioanelor americane deasupra teritoriului RD Vietnam.

## Rezultatele alegerilor parțiale din Anglia

LONDRA 9 — Corespondentul Agerpres, Nicolae Plopeanu, transmite: În Anglia au avut loc alegeri parțiale pentru desemnarea a patru deputați în Camera Comunelor. Potrivit rezultatelor anunțate, în două circumscripții electorale victoria a revenit candidaților Partidului Conservator de guvernămînt, în altă circumscripție candidații Partidului Liberal, iar în cea de-a patra candidatul Partidului Național Scottish.

departe de a fi concludent, participarea la vot înregistrînd un nivel foarte scăzut. Alți conservatori, cît și laburiști au obținut un număr de voturi mult inferior alegerilor din 1970. Liberalii însă au marcat progrese însemnate, ceea ce confirmă avansul obținut de reprezentanții acestui partid și cu privire la alegerile parțiale anterioare. Astfel, pare să se confirme previziunile cu privire la posibilitatea ca Partidul Liberal să joace un rol important în alegerile viitoare. În ceea ce privește Partidul Național Scottish, succesul candidaților săi a fost asigurată, între altele, de cererea de a se naționaliza rezervele de petrol din largul coastelor Scoției.

LA BERLIN au continuat, la 7 și 8 noiembrie, tratativele dintre RDG și RFG privind încheierea unui acord guvernamental în domeniul poștelor și telecomunicațiilor. Părțile au convenit să se întâlnească din nou la 5 și 6 decembrie, la Bonn.

## Întreprinderea județeană de gospodărie comunală și localivă Arad

INCADREAZĂ ÎN MUNCA la EXPLOATAREA TRANSPORT ÎN COMUN, din Arad, Calea Victoriei nr. 35-37, — șoferi autobuze cu carnet de conducere categoria D cu salariu între 1510-2225 lei, — încasatori bilete pentru tramvaie și autobuze cu salariu de 1122 lei.

MAI ORGANIZEAZĂ CURS pentru șoferi la data de 1 decembrie 1973, în vederea obținerii permisului de conducere categoria D cu durata de 3 luni, cu scoatere din producție.

Pe durata cursului vor fi salariați, iar la nefamilisti veniți din alte localități se asigură cazarea în dormitoare.

Condiții de înscriere: un an stagiu ca șofer pe autovehicul de categoria C, vîrsta 22 ani împliniți cu stagiu militar satisfăcător, la șoferi pe autobuze se asigură salariu minim de 1510 lei lunar. Informații și înscrieri la sediul exploatarii, din Calea Victoriei nr. 35-37. (1182)

## Oficiul județean de turism Arad

INCADREAZĂ ÎN MUNCA — muncitori necalificați cu domiciliul stabil în municipiul Arad. Informații suplimentare la biroul personal al oficiului, din str. Stejarului nr. 2-4. (1204)

## MICA PUBLICITATE

CU NEMĂRGINITĂ durere facem cunoscută încetarea din viață a scumpului nostru tată PAUL DRAJA

Inhumarea are loc azi, 10 noiembrie, ora 14, din capela cimitirului Pomenirea.

Familia îndoliată

CU ADINCE regret anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre

CONSTANȚA BĂEȚAN

Ceremonia înhumării va avea loc în capela cimitirului din Aradul Nou, la 11 noiembrie, ora 15.

Familie îndoliate

Diclescu, Rusu, dr. Capătă, Birta și Ormlinșan

3902

Radiojurnal, 24.00 Buletin de știri Programul II 7.00 Radiojurnal, 8.20 Mari Interpreți, 9.00 Cîntece de D. D. Stancu, 9.30 Buletin de știri, 10.00 Evantai muzical, 11.55 Știința la zi, 12.18 Melodii populare, 13.00 Radiojurnal, 13.30 La microfon, Achim Nița, 14.00 Buletin de știri, 14.30 De toate pentru toți, 16.00 Radiojurnal, 16.15 Melodii de Florentin Delmar, 16.55 Sfatul medicului, 17.00 Teatrul serial, 18.20 Din creația de cameră a compozitorului Mihail Andricu, 19.00 Buletin de știri, 19.50 Noapte bună, copilul, 20.00 Transmisiunea concertului simfonic, 23.00 Buletin de știri, 23.05 Melopee pentru flaut și bandă de magnetofon de Liviu Giodeanu, 24.00 Formula Tudor Arcadie, 0.55 Buletin de știri.

## pe scurți pe scurți pe scurți

LA MUZEUL de artă colonială din orașul Merida, capitala statului yucatecuan ca același nume, a avut loc deschiderea expoziției de fotografii „Vestigi romane pe teritoriul României”.

În același orăș, la Universitatea Anilor s-au inaugurat „Zilele științelor documentar românești”. Manifestările culturale românești se bucură de un deosebit succes.

LA GENEVA a avut loc, la 9 noiembrie, o nouă întilnire între delegațiile sovietică și americană care participă la tratativele referitoare la limitarea armamentelor strategice (SALT).

AGENȚIA VNA informează că o delegație de partid și guvernamentală a RD Vietnam, condusă de Le Duan, prim-secretar al CC al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, a făcut, recent, o vizită în zonele aflate sub controlul forțelor patriotice din Laos.

LA BERLIN au continuat, la 7 și 8 noiembrie, tratativele dintre RDG și RFG privind încheierea unui acord guvernamental în domeniul poștelor și telecomunicațiilor.

Părțile au convenit să se întâlnească din nou la 5 și 6 decembrie, la Bonn.

LA PARIS au început, vineri, convorbiri oficiale între ministrul vestgerman al afacerilor externe, Walter Scheel, și omologul său francez, Michel Jobert, care se vor concentra potrivit agenției France Presse, asupra propunerii prezidențiale Georges Pompidou privind încheierea la 14 și 15 decembrie, la Copenhaga, a unei reuniuni la nivel înalt a „celor nouă”.

CAMERA COMUNELOR s-a pronunțat, cu o majoritate de 107 voturi, pentru menținerea sancțiunilor economice împotriva Rhodesiei. Continuarea sancțiunilor fusese aprobată de Camera Lorilor, cu 73 voturi contra 33.

În urma votului de joi, sancțiunile economice vor rămîne în vigoare pînă la următoarea abordare a acestui chestiuni de către Parlamentul britanic, în 1974.

## Cooperativa ARTEX Arad

Bulevardul Republicii nr. 94 informează publicul că în complexul din str. Eminescu nr. 15 se execută și confecții la comandă pentru bărbați prin unitatea condusă de tovarășul Simion Strugariu.

De asemenea se execută confecții pentru femei și bărbați la comandă, cu plata în rate, la toate unitățile de categoria I-a (1205)

## Combinatul de îngrășăminte chimice Arad

INCADREAZĂ ÎN MUNCA — strungari, — lăcătuși, — sudori, — rabotori, — rectificatori, — frezori, — forjari.

Să aibă categoria de încadrare 3-6 și stagiul militar satisfăcut. Pentru solicitanții care îndeplinesc condițiile legale se asigură acordarea categoriei de încadrare superioară. De asemenea, încadrează și pensionari care au meseriile arătate mai sus conform prevederilor legale.

MAI RECRUTEAZA candidați pentru cursurile de calificare gradul I în următoarele meserii:

— lăcătuși mecanici de întreținere și reparații, — sudori, — strungari.

Se primesc bărbați absolvenți a 7 sau 8 clase, cu stagiul militar satisfăcut.

Candidații care sînt încadrați în timpul muncii beneficiază de salariul mediu pe altimele trei luni, iar cei care nu sînt în timpul muncii primesc o indemnizație de 400 lei lunar.

Inscrierile se fac la biroul personal-învățămînt al combinatului din comuna Vladimirescu, telefon 1-67 50. (1195)

## TEATRUL DE MARIONETE

Prezintă duminică, 11 noiembrie 1973, ora 10.30: CAPRA CU TREI IEZI.

## CONCERT

Azi, 10 noiembrie 1973, ora 11 în sala Palatului cultural va avea loc un CONCERT SIMFONIC însoțit de orchestra simfonică a Cooperativii „George Dima” din Cluj. Dirijor: PETRE ȘERBEA. Sărbătorii MARIUS TABACU.

În program: G. Enescu: Rapsodie L. van Beethoven: Concert pentru pian și orchestră nr. 3 în do minor, J. Haydn: Simfonia 104. M. Mussorgski: O noapte pe marele pleșuș. Intrarea liberă.

Orchestra simfonică a Filarmoziei de stat Arad, prezintă duminică, 11 noiembrie 1973, ora 11 și joi, 12 noiembrie 1973, ora 20, în sala Palatului cultural un CONCERT SIMFONIC.

Dirijor: VICTOR GOLESCU, Sărbătorii ȘTEFAN CAMPAN FATYOL.

În program: A. Vivaldi: Concertul în la major pentru vioară și orchestră. T. Fatyol: Muzică concertistică pentru vioară și orchestră (prima audiere absolută). J. Brahms: Varietate pentru pian și orchestră (prima audiere absolută). L. van Beethoven: Uvertura „Cortileza”. Biletele se găsesc la casa Palatului cultural.

## CINEMATOURATE

DACIA: Dol pe un balcon. Orele: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30.

STUDIO: Albă ca zăpada și cel șapte pitici. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Jandarmul la plimbare. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

TINERETULUI: Ultimul cartus. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Politiu multumeste. Orele: 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: Organizația. Orele: 17, 19.

GRĂDIȘTE: Războiul lui Murphy. Orele: 17, 19.

LIPOVA: Urmărire la Amsterdam.

INEU: Urmărire la Amsterdam.

CHIȘINEU CRIS: Turelul.

NĂDLAC: Marius Stănel.

CURTICI: Pe aripile vîntului. Seria I-II.

PINCOTA: Ce se întîmplă, doctore?

SEBIS: Fluturii sînt liberi.

SINTANA: Dragostea începe vîntul.

PECICA: În umbra violentei.

SIRIA: Fuga e sămătoasă.

VINGA: Grăbiți apusul soarelui. Seria I-II.

BUTENI: Creierul.

MUZEUL JUDEȚEAN ARAD

Plata Enescu nr. 1, telefon 1-64-89 este deschis zilnic între orele 11-19, în afară de luni.

Se pot vizita următoarele expoziții permanente: „Revoluția de la 1848”, „Galeria de artă”, „Istoria Veche” și „Arte populare din județul Arad”, temporare: „Dimitrie Cantemir (1673-1673) trei sute de ani de la naștere”. Taxa de intrare la muzeu este de 1 leu pentru adulți și de 0,50 lei pentru elevi, studenți și militari.